

32006D0965

L 397/22

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

30.12.2006

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**  
**от 19 декември 2006 година**  
**за изменение на Решение 90/424/ЕИО относно разходите във ветеринарната област**

(2006/965/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(1)</sup>,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет <sup>(2)</sup>,

като има предвид, че:

(1) Дейностите на Общността за съфинансиране на държави-членки относно болести по животните и ликвидиране на зоонози, контрол и мониторинг на базата на годишни програми, одобрени в съответствие с изискванията и процедура, определена в член 24 от Решение 90/424/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно разходите във ветеринарната област <sup>(3)</sup>.

(2) Преглед на процедурите за съфинансиране от Общността на болести по животните и програми за ликвидиране, контрол и мониторинг на зоонози, на базата на опита добит от работата, извършвана от групата за мониторинг на ликвидиране на болести в държавите-членки, създадена в съответствие с действие 29 от Бялата книга по безопасност на храните, показва че многогодишен подход за тези програми и нов списък на болести и зоонози би трябвало да доведе до по-добри резултати. Многогодишен подход за програмите за ликвидиране, контрол и мониторинг на болести по животните и зоонози следва да осигури по-ефикасно и ефективно постигане на целите на тези програми и следва да предвиди по-добро и по-прозрачно управление и повишен одит, като по този начин се постига по-ефективно използването на фондовете на Общността. Следователно е подходящо да се изменят разпоредбите, регулиращи тези програми, така че да се включи възможността за финансиране на многогодишни програми.

<sup>(1)</sup> Становище от 12 декември 2006 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(2)</sup> Становище от 26 октомври 2006 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>(3)</sup> ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 19. Решение, последно изменено с Решение 2006/782/ЕО (ОВ L 328, 24.11.2006 г., стр. 57).

(3) Този преглед също показва, че списъкът с ограничен брой болести по животните и зоонози, избираеми за съфинансиране, следва да увеличат ефикасността на програмите за ликвидиране, контрол и мониторинг. Списъкът на болести и зоонози, които отразяват приоритетите на Общността и чието ликвидиране се ползва от финансовата помощ на Общността, следва да се изготви като се отчете възможното въздействие на тези болести и зоонози върху общественото здраве и на международната търговия и търговията на Общността с животни или продукти от животински произход. Следователно специфичните разпоредби за контрола на зоонози следва да бъдат заличени. Би трябвало да има възможност за изменение на списъка чрез процедура по комитология като се вземат предвид възникващи болести по животните или нови епидемиологични и научни доказателства.

(4) С цел да се опрости процедурата за одобрението на програмите за ликвидиране, контрол и мониторинг, представени на Комисията от държавите-членки, следва да се създаде процедура за одобряване с едно решение на програмите, които са определени за финансова помощ от Общността, която да замени процедурата на двете решения, които се изискват понастоящем, първото изброяващо програмите определени за финансова помощ и второто за одобрението на програмите.

(5) За да се позволи на Комисията да наблюдава изпълнението на програмите, държавите-членки следва редовно да докладват на Комисията за извършените дейности, за постигнатите резултати и за направените разходи.

(6) Решение 90/638/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1990 г. за определяне на критериите на Общността за ликвидирането и мониторинга на някои болести по животните <sup>(4)</sup> определя техническите и информационни изисквания за програмите за ликвидиране, контрол и мониторинг, за които е потърсено финансиране от Общността. Тези технически изисквания и информация следва да бъдат актуализирани и приспособени по редовен и навременен начин с цел да се съчетае техническия и научен прогрес и обратната връзка от опит при изпълнението на програмите. Следователно е подходящо да се даде възможност на Комисията да приеме и където е необходимо да актуализира тези технически критерии. Съответно Решение 90/638/ЕИО на Съвета следва да бъде отменено.

<sup>(4)</sup> ОВ L 347, 12.12.1990 г., стр. 27. Решение, последно изменено с Директива 92/65/ЕИО (ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54).

(7) Решение 2004/292/ЕО на Комисията от 30 март 2004 г. за въвеждането на системата Трейсис <sup>(1)</sup> установява интегрирането на преди това съществуващите компютризирани системи (Анимо и Шифт) в новата система. Затова е необходимо да се вземе предвид техническото развитие, постигнато при компютризацията на ветеринарните процедури и да предвидят средствата, необходими за стопанисването, управлението и подържането на интегрираните компютризирани ветеринарни системи, отчитайки съществуването на национални база данни, където е подходящо.

(8) Дейностите по събиране на информация са необходими, за да се разреши по-добро развиване и прилагане на законодателство в областта на здравеопазване на животните и безопасност на храните. Нещо повече, има неотложна нужда да се разпространи възможно най-обширно информацията по отношение на законодателството в областта на здравеопазване на животните и безопасност на храните в Общността. Затова е желателно да се разшири обхвата на Решение 90/424/ЕИО така, че да включи финансирането на информационна политика в областта на защита здравето на животните и безопасност на храните в продукти от животински произход.

(9) Решение 2006/53/ЕО на Съвета за изменение на Решение 90/424/ЕИО постанови, че финансовата помощ на Общността се дава за мерки за ликвидиране, изпълнявани от държавите-членки за борба с инфлуенца по птиците. Желателно е тази помощ да покрие също и разходите направени от държавите-членки за компенсация на собствениците за техните загуби поради унищожаването на яйца.

(10) Освен това Решение 90/424/ЕИО предвижда техническа и научна помощ да се отпуска на държави-членки за развитието на ветеринарното законодателство на Общността и обучение. Имайки предвид миналия опит е желателно да се разшири възможността за помощ до международните организации като например Световната организация за здравето на животните и Организацията по храни и селско стопанство.

(11) За яснота е подходящо да се модифицира Решение 90/424/ЕИО, за да могат държавите-членки да информират Комисията за това, че са пряко застрашени от възникването на болести по животните в трета страна или друга държава-членка и да се разширят болестите по член 6 от настоящото решение до тези, предвидени в приложението.

(12) Следователно Решение 90/424/ЕИО следва да бъде изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 90/424/ЕИО се изменя, както следва:

1. В член 1, третото тире се заменя със следния текст:

„— програми за ликвидирането, контрола и мониторинга на болести по животните и зоонози“.

2. В член 3а, параграф 3, първото тире се заменя със следния текст:

„— 50 % от разходите направени от държавата членка при компенсиране на собствениците на добитък за убиването на домашни птици или други птици отглеждани на закрито и стойността на унищожените яйца.“

3. В член 6, параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Когато държава-членка е пряко застрашена от появата или развитието, на територията на трета страна или държава-членка, на една от болестите по член 3, параграф 1, член 3а, параграф 1, член 4, параграфи 1 и 2, член 11, параграф 1 или посочени в приложението, тя уведомява Комисията и останалите държави-членки за мерките, които възнамерява да приеме за своята защита.“

4. Заглавието на глава 3 от дял I се заменя със следното:

„Информационна политика за здравеопазване на животните, хуманно отношение към животните и безопасност на храните“

5. Член 16 се заменя със следното:

„Член 16

Общността оказва финансова помощ за създаването на информационна политика в областта на здравеопазване на животните, хуманно отношение към животните и безопасност на храните в продукти от животински произход, включително:

<sup>(1)</sup> ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 63. Решение, последно изменено с Решение 2005/123/ЕО (ОВ L 39, 11.2.2005 г., стр. 53).

- а) създаването и разработването на информационни средства, включително подходяща база данни за:
- i) събиране и съхраняване на цялата информация свързана с общностното законодателство относно здравеопазване на животните, хуманно отношение към животните и безопасност на храните в продукти от животински произход;
- ii) разпространение на информацията по i) до компетентните власти, производители и потребители, вземайки предвид интерфейс с национални база данни, където е подходящо;
- б) извършването на необходимите проучвания за подготовката и развитието на законодателство в областта на хуманното отношение към животните.“

6. Член 19 се заменя със следното:

„Общността може да предприеме или да подпомогне държавите-членки или международни организации да предприемат необходимите технически и научни мерки за развитието на общностното законодателство във ветеринарната област и за развитието на ветеринарно образование или обучение.“

7. Заглавието на дял II се заменя със следното:

„Програми за ликвидиране, контрол и мониторинг на болести по животните и зоонози“

8. Член 24 се заменя със следното:

„Член 24

1. Въвежда се финансова мярка на Общността за възстановяване на разходите, направени от държавите-членки за финансирането на национални програми за ликвидирането, контрола и мониторинга на болестите по животни и зоонози, изброени в приложението (програми).

Списъкът в приложението може да бъде изменен в съответствие с процедурата по член 41, по-специално по отношение на появяването на болести по животните, които представляват риск за здравето на животните и, косвено, за общественото здраве, или в светлината на нови епидемиологични или научни доказателства.

2. Всяка година, най-късно до 30 април, държавите-членки представят на Комисията годишните или многогодишните програми стартиращи през следващата година, за която те искат да получат финансова помощ от Общността.

Програми, които са представени след 30 април, не са приемливи за финансиране следващата година.

Програмите, представени от държавите-членки, съдържат най-малко следното:

- а) описание на епидемиологичната обстановка на болестта преди датата на стартиране на програмата;
- б) описание и разграничение на географската и административна област, в която ще се прилага програмата;
- в) вероятната продължителност на програмата, мерките които се прилагат и целта, която трябва да се постигне до крайната дата на програмата;
- г) анализ на изчислените разходи и очакваните ползи от програмата.

Подробните критерии включително тези, включващи повече от една държава-членка, се приемат в съответствие с процедурата, определена в член 41.

Във всяка многогодишна програма представена от държавата-членка, информацията която се изисква в съответствие с критериите по този параграф, се предоставя за всяка година от продължителността на програмата.

3. Комисията може да прикани една държава-членка да представи многогодишна програма или да удължи продължителността на представената годишна програма, където е подходящо, когато многогодишното програмиране се смята за необходимо с цел да се осигури по-ефикасно и ефективно ликвидиране, контрол и мониторинг на особена болест, по-специално по отношение потенциалните заплахи за здравето на животните и, косвено, за общественото здраве.

Комисията може да координира регионалните програми, включващи повече от една държава-членка в сътрудничество със засегнатите държави-членки.

4. Комисията оценява програмите, предоставени от държавите-членки, от ветеринарна и финансова гледна точка.

Държавите-членки съобщават на Комисията съответната допълнителна информация, която последната изисква за оценката на програмата.

Периодът за събиране на цялата информация относно програмите приключва на 15 септември всяка година.

5. Най-късно до 30 ноември всяка година следното се одобрява в съответствие с процедурата по член 42:

- a) програмата, където е подходящо, се изменя за да вземе предвид оценката, предвидена в параграф 4;
- b) нивото на финансовата помощ от Общността;
- в) горната граница на финансовата помощ от Общността;
- г) всички условия, на които може да бъде обект финансовата помощ от Общността.

Програмите се одобряват за не повече от шест години.

6. Измененията на програмите се одобряват в съответствие с процедурата по член 42.

7. За всяка одобрена програма държавите-членки представят на Комисията следните доклади:

- a) междинни технически и финансови доклади;
- b) най-късно до 30 април всяка година, годишен подробен технически доклад включващ оценката на постигнатите резултати и подробен отчет на направените разходи за предходната година.

8. Заявления за плащане, свързани с направените от държава-членка разходи по отношение на дадена програма за предходната година, се представят на Комисията най-късно до 30 април.

В случай на закъснели заявления за плащане финансовата помощ на Общността се намалява с 25 % на 1 юни, 50 % на 1 август, 75 % на 1 септември и 100 % на 1 октомври на тази година.

Най-късно до 30 октомври всяка година Комисията взема решение за плащането от Общността като се вземат предвид техническите и финансови доклади, представени от държавата-членка в съответствие с параграф 7.

9. Експерти от Комисията могат да извършат проверки на място в сътрудничество с компетентния орган, доколкото е необходимо да се осигури еднакво прилагане на настоящото решение в съответствие с член 45 от Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалните проверки, които се извършват с цел верификация на съответствието с изискванията на закона за храните и фуражите, правилата за здравеопазване и хуманно отношение към животните (\*).

При извършването на тези проверки, експертите от Комисията могат да бъдат подпомагани от група експерти, създадена в съответствие с процедурата по член 41.

10. Подробни правила за прилагането на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата по член 41.

11. Държавите-членки могат да разпределят средства в рамките на работещи програми, съставени в съответствие с член 17 от Регламент (ЕО) № 1198/2006 (\*\*) за ликвидирането на болестите по аквакултурни животни съгласно приложението.

Средствата се разпределят в съответствие с процедурите, определени в настоящия член, със следните уточнения:

- a) размерът на подпомагане е в съответствие с размера, определен в Регламент (ЕО) № 1198/2006;
- b) параграф 8 от настоящия член не се прилага.

Ликвидирането се извършва в съответствие с член 38, параграф 1 от Директива 2006/88/ЕО на Съвета от 24 октомври 2006 г. относно здравните изисквания за аквакултурни животни и продукти и за предотвратяване и контрол на някои болести по водните животни (\*\*\*), или съгласно програма за ликвидиране.

(\*) ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1; поправен в ОВ L 191, 28.5.2004 г., стр. 1.

(\*\*) Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета 27 юли 2006 г. относно Европейски рибарски фонд (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

(\*\*\*) ОВ L 328, 24.11.2006 г., стр. 14.“

9. Член 26 се заменя със следното:

#### „Член 26

Бюджетните задължения на Общността за съфинансирането на програмите се извършват ежегодно. Задълженията по разходите за многогодишните програми се приемат в съответствие с член 76, параграф 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, прилаган към общия бюджет на Европейския съюз (\*). За многогодишни програми първото финансово задължение се прави след тяхното одобрение. Всяко следващо задължение се прави от Комисията на базата на решението за отпускане на помощ по член 24, параграф 5.

(\*) ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.“

10. Членове 29, 29а, 32 и 33 се заличават.

Член 2

11. В Член 37а, параграф 1 се заменя със следното:

Решение 90/638/ЕИО се отменя от датата на влизане в сила на решението, определящо критериите съгласно четвърта алинея от член 24, параграф 2 от Решение 90/424/ЕИО и подробните правила по член 24, параграф 10 от това решение.

„1. Финансова помощ от Общността може да бъде отпусната за компютъризиране на ветеринарните процедури, свързани с:

а) търговия в рамките на Общността и внос на живи животни и продукти от животински произход;

б) стопанисване, управление и подържане на интегрирани компютъризирани системи, включително интерфейс с национални бази данни, където е подходящо.“

Член 3

За програми, одобрени преди влизането в сила на настоящото решение, съответните разпоредби на Решение 90/424/ЕИО преди да е било изменено от настоящото решение, продължават да се прилагат. Въпреки член 24, параграф 1 програмите за ензоотична левкоза по говедата и болестта на Ауески могат да бъдат финансирани до 31 декември 2010 г.

12. Член 43а се заменя със следното:

„Член 43а

На всеки четири години Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за ситуацията със здравето на животните и разходната ефикасност от изпълнението на програмите в различните държави-членки, включително подробности за приетите критерии.“

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2006 година.

13. Приложението се заменя с текста в приложението към настоящото решение.

За Съвета

Председател

J. KORKEAJA

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Болести по животните и зоонози

- Туберкулоза по говедата
  - Бруцелоза по говедата
  - Бруцелоза по овцете и козите (*B. melitensis*)
  - Син език в ендемични или области с висок риск
  - Африканска чума по свинете
  - Везикулозна болест по свинете
  - Класическа чума по свинете
  - Инфекциозна хемопоеична некроза
  - Инфекциозна анемия по съомгата
  - Антракс
  - Заразна плевропневмония по говедата
  - Инфлуена по птиците
  - Бяс
  - Ехинококоза
  - Трансмисивни спонгиформни енцефалопатии (ТСЕ)
  - Кампилобактериоза
  - Листериоза
  - Салмонелоза (зоонозна салмонела)
  - Трихинелоза
  - Веротиксигенна *E. coli*
  - Пролетна виремия по шараните (SVC)
  - Вирусна хеморагична септицемия (VHS)
  - Вирусна инфекция с *Koi herpes* (KHV)
  - Инфекция с *Bonamia ostreae*
  - Инфекция с *Marteilia refringens*
  - Болест White spot по ракообразните.
-